



2011 年 ISRC 業務回顧

蘇秀娟、汪貝珊 © 國家圖書館 ISRC 中心

關於 ISRC

國際標準錄音錄影資料代碼 (International Standard Recording Code, 簡稱 ISRC), 是聯合國「國際標準組織」(International Standardization Organization, 簡稱 ISO) 於 1986 年制定的國際性編碼系統, 為辨識唱片、CD、有聲書及音樂性 DVD 等有聲著作的一種國際標準, 可協助有聲著作資訊的交換、傳播及管理。ISRC 編碼適用範圍有: 一、錄音作品: 歌曲音樂錄音、演奏錄音、戲曲錄音、有聲書錄音、故事集錄音、演講錄音、相聲、座談、語言教學、宗教音樂、大自然聲音音樂等, 及其他與「聲音」有關的作品。二、音樂性錄影作品: 歌曲 MV、KTV 伴唱錄影、演奏會錄影、演唱會錄影、音樂會錄影、歌劇/音樂劇錄影、傳統戲曲錄影等以「音樂」為主軸的錄影作品。

「國際標準錄音錄影資料代碼 (ISRC) 查詢系統」(<http://isrc.ncl.edu.tw>) 於 1999 年 11 月正式上網, 近期於 2010 年 6 月完成系統改版, 除原先之功能外, 增加電子版使用手冊、服務成績單, 提供前 12 個月每月份之新增專輯、ISRC、核發業者代碼等統計, 同時於本館電子報定期發布服務成果。在系統管理端亦建置 ISRC 專輯資料轉出功能, 提供館方進行音樂性錄音/錄影資料之徵集與編目參考。自系統改版之後, 迭經個人工作室、國立教育廣播電臺臺東分臺、行政院新聞局等單位來函要求提供曲目資料, 顯見數位時代 ISRC 之便利性已逐漸得到各界重視。

表1：近3年ISRC統計

年代	2009	2010	2011	小計
單曲數	6,784	7,669	7050	21503
專輯數	630	972	665	2267
業者數	81	135	128	344

(統計期間：2009年1月1日~2011年12月31日)

2011 年業者訪談紀要

ISRC 管理中心近年來每年定期規劃進行有聲出版業者調查與訪談, 宣導 ISRC 之登記及出版品法定送存觀念, 了解國內有聲出版產業發展, 裨益國內有聲出版品之徵集工作。本年度挑選 5 家受訪業者各具特色, 「財團法人臺灣唱片出版事業基金會」(RIT), 是國際 IFPI 在臺灣之

代表，主要業務為保護錄音著作權、進行本國與國際唱片業者之交流及合作工作。「霹靂國際多媒體股份有限公司」，主要產品為布袋戲之配樂及原聲帶，並發展多元的週邊產品。「愛貝克思股份有限公司」的主要產品為華語流行音樂，並代理海外日、韓等國藝人之專輯於臺灣發行。「異想風影音文化股份有限公司」，營運項目多元，包括：流行音樂製作、動畫配音配樂製作、及藝人經紀等業務。「中唱數位娛樂股份有限公司」主要業務為國、臺語歌曲之製作，且以臺語歌曲為大宗。每家唱片公司均配置專人處理 ISRC 編碼相關業務。

在訪談過程中，業者對於本館推動有聲音樂性出版品國際編碼，以及典藏國家文獻所做的努力，皆表示肯定與敬佩，也提供回饋意見做為本館業務改善之參考：例如 ISRC 網站網頁端檢索介面不夠友善，無法順利以關鍵字進行檢索。建議本館採用 ISRC 業務說明會或座談會方式辦理業務宣導，以擴大成效。考慮將 ISRC 編碼與 iTunes 和 Windows Media Player 等資料庫整合，以方便消費者於購買影音產品後能自動取得歌曲資料及歌詞等。

❁ 訪談成果擇要簡述

- 一、目前有聲出版業者之產業生態：本國業者申請 ISRC 之習慣，中文歌曲申請者居多，臺語及客語唱片業者申請 ISRC 者較少。對於國外專輯，國內代理商僅有販售權利，並未擁有歌曲的權利，因此國外專輯進口至國內後也無法於本國申請 ISRC。而 ISRC 碼之申請，在制度設計上未具強制性，也未具實質之法律效果，加以未能與商品條碼結合，影響業者申請意願，導致掌握唱片發行訊息之困難度增高。有鑑於此，ISRC 管理中心日後將儘量尋求與他機關（例如：行政院新聞局、智慧財產局、臺灣音樂中心或其他音樂相關團體）之合作機會，期能以辦理活動方式與業者多進行交流，以宣導 ISRC 申請事宜。
- 二、ISRC 碼對於業者之幫助與運用：ISRC 碼主要做為唱片公司本身資料庫之檢索點，對於節省業者檢索與管理上的時間，具有相當效益。部分公司的有聲產品，除申請 ISRC 編碼外，還申請商品條碼及手機鈴聲編碼。唱片業者與電信業者雙方可透過 ISRC 碼進行曲目之核對與確認、累計歌曲使用次數，方便日後處理版稅拆帳之業務。
- 三、ISRC 碼之標示問題：目前唱片業者取得 ISRC 碼後大多將其印製於歌詞本、光碟片及燒錄於光碟中。在實體 CD 之標示方面，受訪業者大多交由合法之 CD 壓片廠燒錄 ISRC 碼。至於數位發行之歌曲，如何標註 ISRC 碼之技術性問題，IFPI 倫敦總部回應：針對數位發行的 ISRC 燒錄部分，建議使用 Red Book 規格的母帶製作軟體，像是 CD Architect、Roxio Jam or Emagic Waveburner（IFPI 倫敦總部列舉），即可順利燒錄 ISRC 碼。另一種方式是將 ISRC 碼加在 MP3 形式的 TAG 中，惟此法極易被複製，安全性上有相當大之風險。
- 四、曲目線上試聽服務之回歸：為尊重有聲出版業者及詞曲創作者之權利，ISRC 管理中心經諮詢智慧財產局的釋示之後，將先前提供之線上試聽加值服務回歸至各唱片公司網站進行，



民眾可經由 ISRC 查詢系統「業者介紹」連結至已申請 ISRC 編碼的唱片公司網站，做進一步的查詢與利用。

❁ ISRC 展望未來

自 ISRC 查詢系統改版上線後，ISRC 管理中心接獲的詢問電話與郵件更多了，有聲著作回報建檔數量也持續穩定地成長，截至 2011 年 12 月底止，總計有 968 個出版單位參加（含一般有聲出版業者、政府機關、個人），總計完成 10,900 種專輯，98,715 首 ISRC 曲目之建檔維護，提供社會各界檢索利用。數位時代，產業環境多元發展，變化多端，ISRC 管理中心之一切作為均秉持為民服務之初衷，從事百千年文化保存與傳承之大業，受訪業者所提出的各項建議，我們已著手進行改善，並納入未來的精進計畫中，日後亦將持續透過各種場合與途徑，聆聽外界意見，充分進行溝通與交流，俾使所推出的服務更貼近有聲出版業者及閱聽大眾之需求。

誌謝

特別感謝「財團法人臺灣唱片出版事業基金會」、「霹靂國際多媒體股份有限公司」、「愛貝克思股份有限公司」、「異想風影音文化股份有限公司」、「中唱數位娛樂股份有限公司」等給予諸多協助，使本次業者訪談工作順利完成。

